

# 我和弟弟一起走

圖·文 小林豊 譯 游珮芸



# 我和弟弟一起走

圖・文 小林豊 譯 游珮芸

小林豐作品  
我和弟弟一起走

2013年9月初版

定價：新臺幣300元

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

著者 小林 豊  
繪圖 小林 豊  
譯者 游 瑰 芸  
發行人 林 輽 爵

出版者 聯經出版事業股份有限公司  
地址 台北市基隆路一段180號4樓  
編輯部地址 台北市基隆路一段180號4樓  
叢書主編電話 (02)87876242轉213  
台北聯經書房：台北市新生南路三段94號  
電話：(02)23620308  
台中分公司：台中市北區健行路321號1樓  
暨門市電話：(04)22371234 ext. 5  
郵政劃撥帳戶 第0100559-3號  
郵撥電話：(02)23620308  
印刷者 文聯彩色製版印刷有限公司  
總經銷聯合發行股份有限公司  
發行所：新北市新店區寶橋路235巷6弄6號2樓  
電話：(02)29178022

叢書主編 黃惠鈴  
美編 李韻倩

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁、破損，倒裝請寄回台北聯經書房更換。 ISBN 978-957-08-4239-5 (精裝)  
聯經網址：[www.linkinbooks.com.tw](http://www.linkinbooks.com.tw)  
電子信箱：[linking@udngroup.com](mailto:linking@udngroup.com)

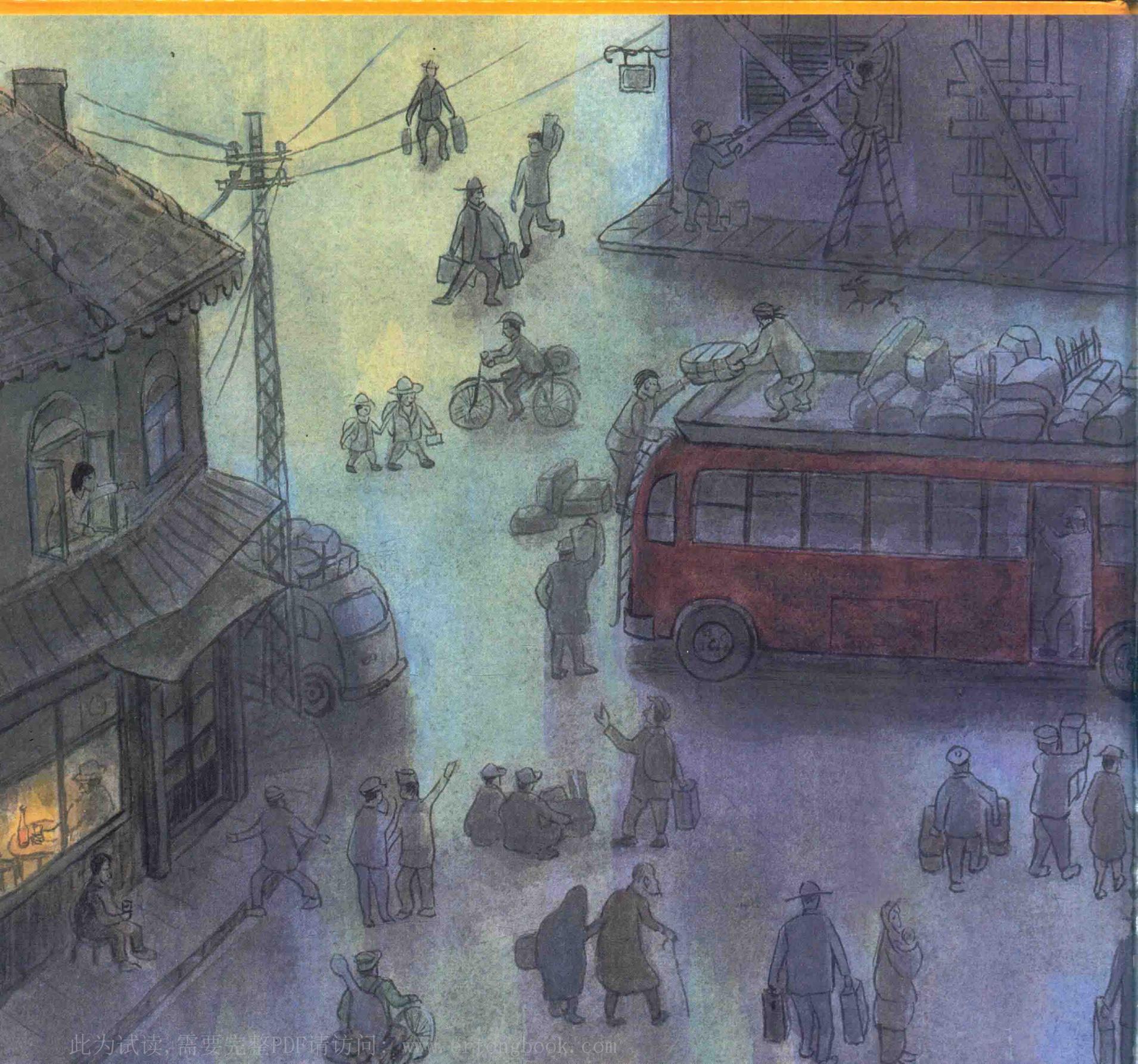
BOKU WA OTÔTO TO ARUITA

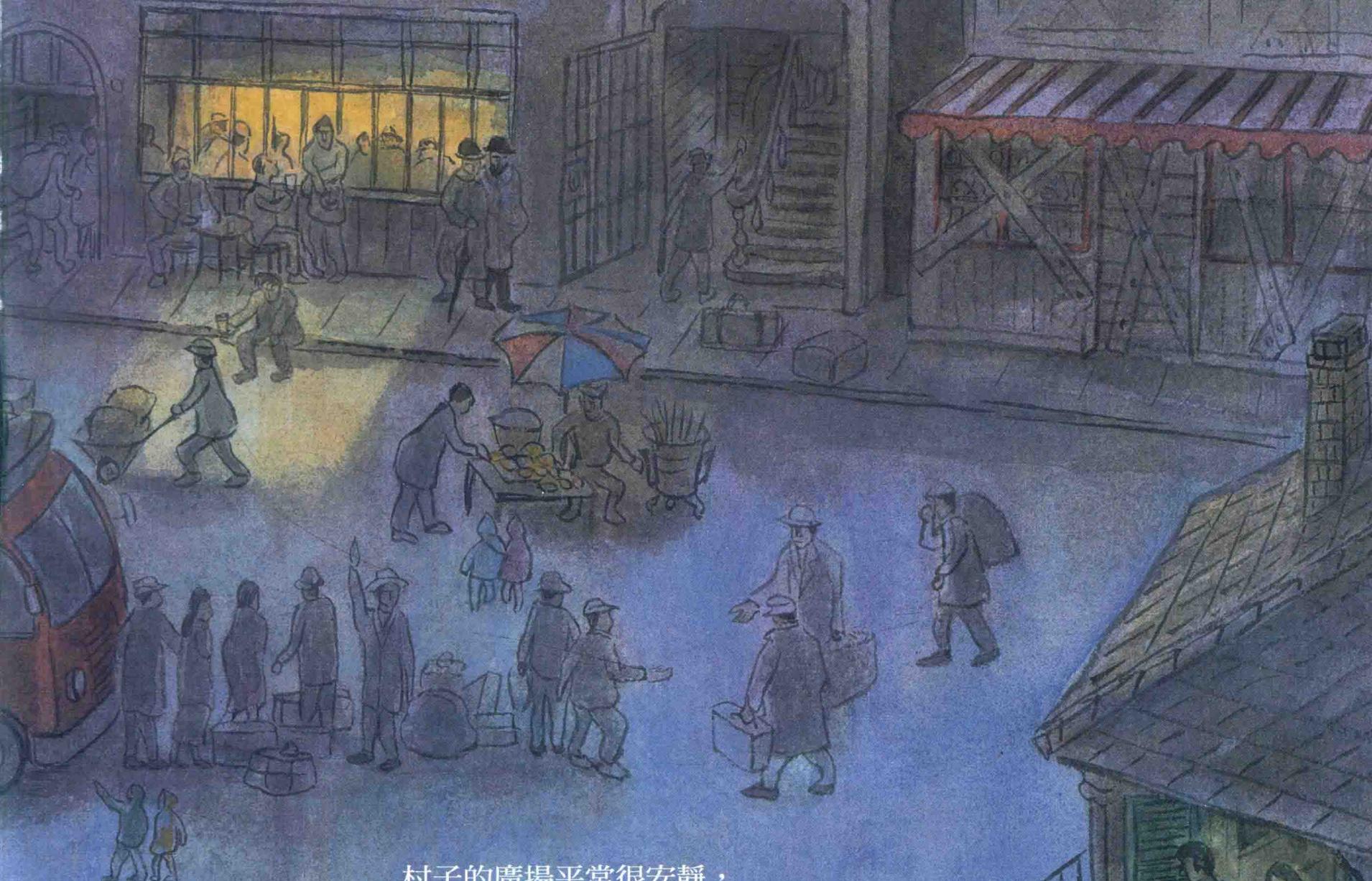
Copyright © 2002 by Yutaka KOBAYASHI

First published in Japan in 2002 by IWASAKI Publishing Co., Ltd.  
Traditional Chinese translation rights arranged with IWASAKI Publishing Co., Ltd.  
through Japan Foreign-Rights Centre/ Bardon-Chinese Media Agency



媽媽把一包杏桃乾拿給我和弟弟，  
什麼話也沒說，只是緊緊的抱住我們。  
爸爸一直站在門口幽暗的角落。  
北方的城鎮開始戰爭，戰火已經延燒到附近了。  
今天，我要帶著弟弟耶魯棠，  
到住在南方城鎮的爺爺家。





村子的廣場平常很安靜，  
現在卻擠滿了準備逃難的人。  
「這是最後一輛巴士呦！」  
車掌先生大聲呼叫著。  
大家慌慌張張向巴士跑去。  
這麼破爛的巴士，真的沒問題嗎？

「拜託啦，讓我上車！」

「不行、不行，沒辦法載這麼多人啦！」

大家表情凶惡、爭先恐後的擠上車。

「已經超載了。」、「你去坐車頂吧！」

我們兩個人好不容易找到位置，坐在硬邦邦的木椅上。

巴士裡塞滿了人，都快要不能呼吸了。

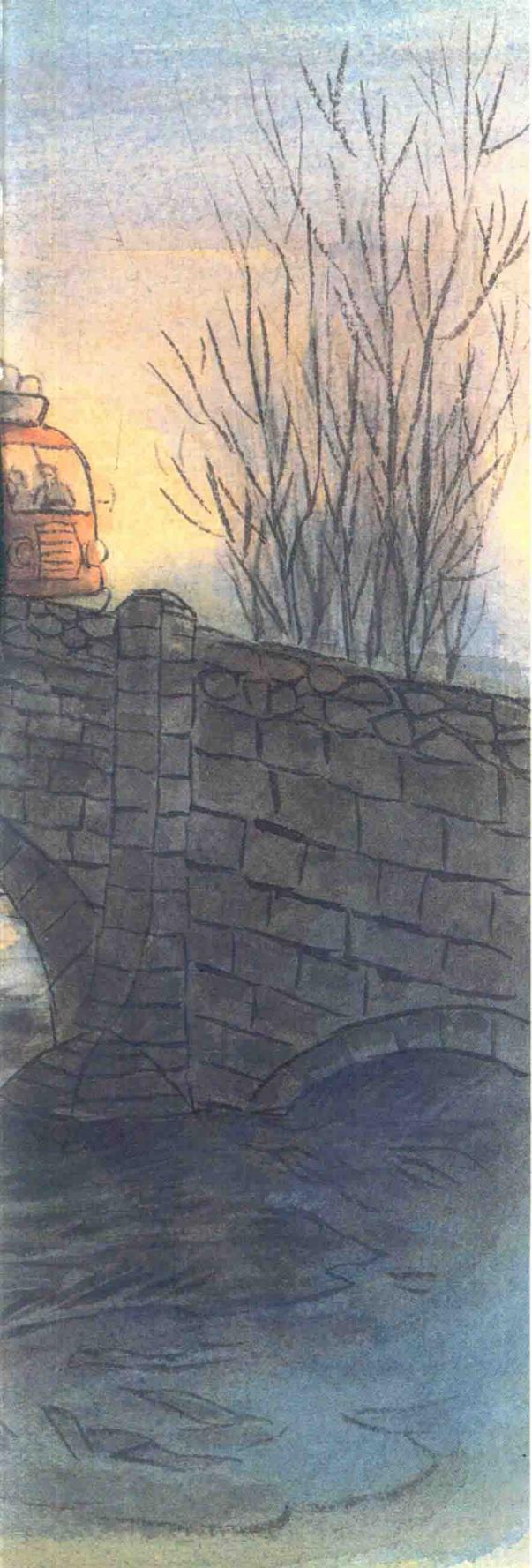
「聽說軍隊已經到達隔壁的村子了。」

坐在旁邊的阿伯這麼說。









嘍嚕嚕！嘍嚕嚕！噦噦拐拐！咖搭咖搭！  
巴士發出好像隨時都會解體的聲響，  
開始出發了。

大家沉默無語，巴士裡一片死寂。

「你看，那隻狗好像我們家的小黑，在跟我們再見。」  
我用手指著車窗外說。

耶魯棠沒有回應，只是身體僵硬的靠著我，  
緊緊的握住我的手，把我的手都捏痛了。

我也用力握著耶魯棠的手。

巴士開過村落古老的石橋。

冬天的早晨，這個時候天才快要亮了。

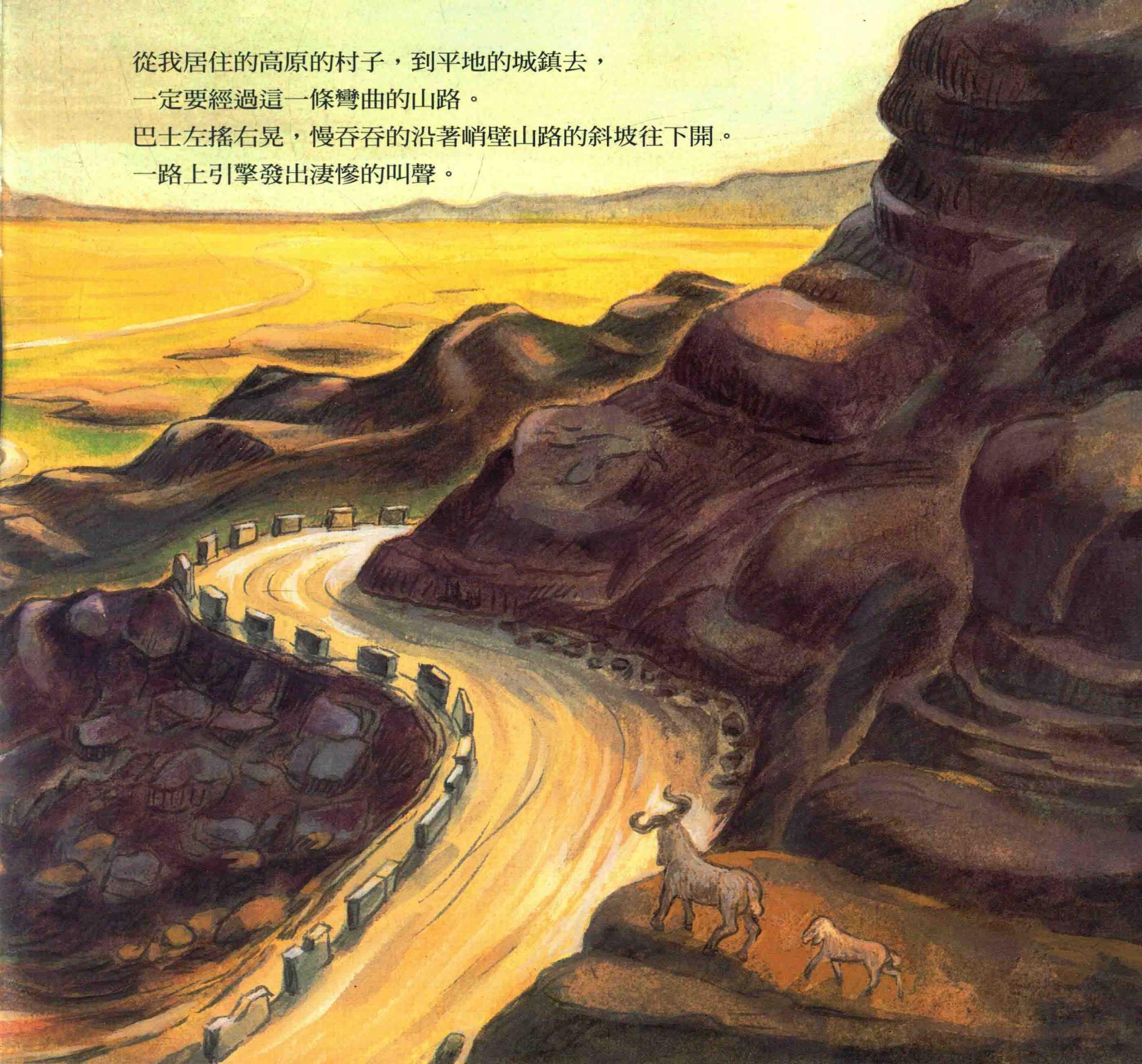


從我居住的高原的村子，到平地的城鎮去，

一定要經過這一條彎曲的山路。

巴士左搖右晃，慢吞吞的沿著峭壁山路的斜坡往下開。

一路上引擎發出淒慘的叫聲。



車子開下山路之後，放眼望去是一望無際的平野。

突然間，氣溫升高。

熱騰騰的風吹來，大家急急忙忙把窗戶關上。



嘖嚕嚕嚕……嘖擦！

一聲奇怪的聲響，巴士忽然停了下來。

司機先生慌慌張張跳下車去。

「怎麼回事呀？」



舊的引擎過熱，結果燒壞了。

「這麼破爛的車子，還載這麼多人，真是的！」

「可要想辦法修一修吧！」

「怎麼回事呀？難不成要我們在沙漠中走路？」

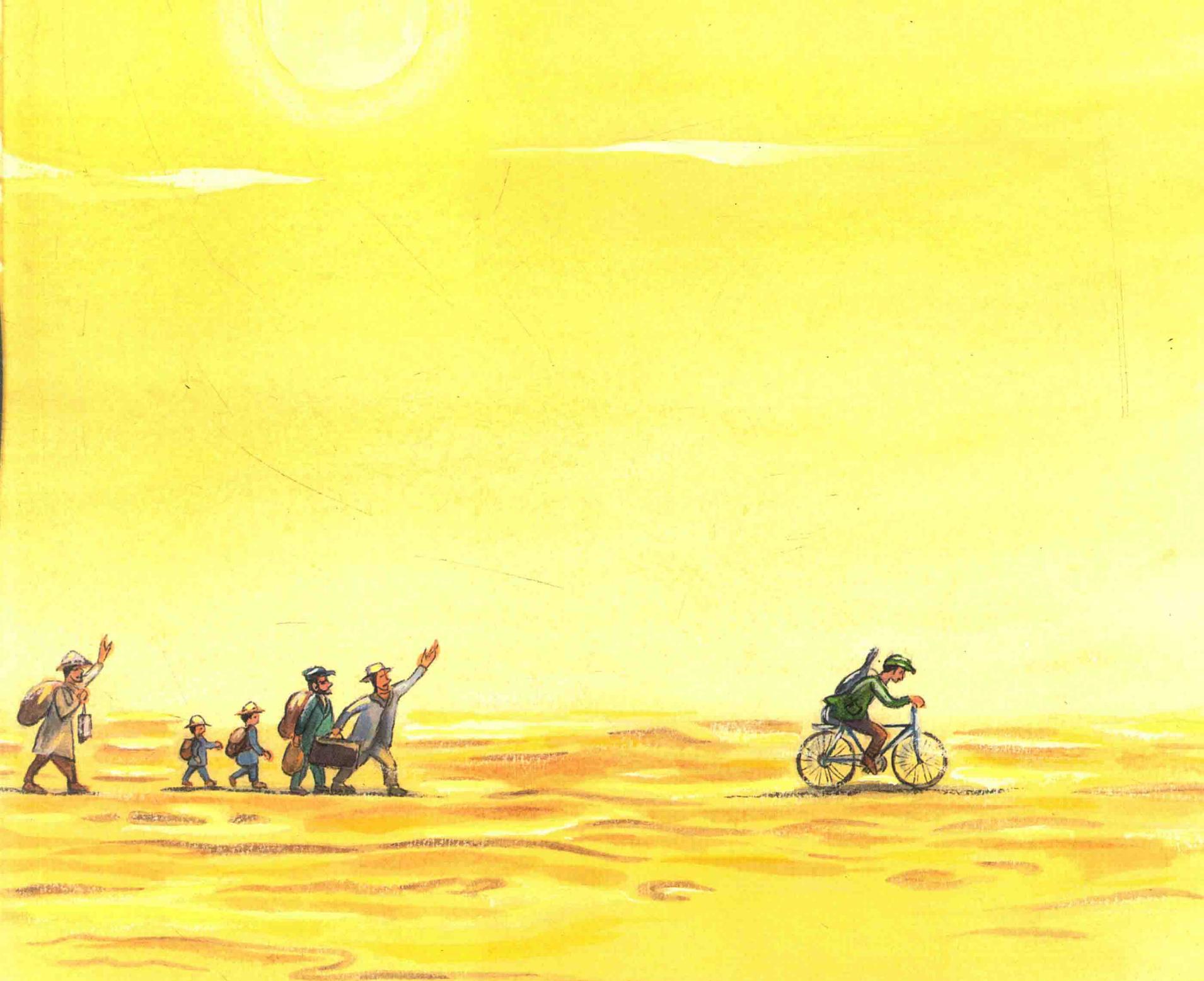
「喉嚨好乾，快渴死了！」

大家你一言我一語，抱怨起來。

可是，抱怨也沒有用，這裡是大荒野。



我們提起了行李，開始往前走。  
「我去找救兵！」



坐在車頂上的大哥哥，把腳踏車抬下來，就奮力往前騎了。

「拜託你囉——！」、「加油！」

